

## Open Finance FAQs

## التمويل المفتوح – الأسئلة الشائعة

### 1. Open Finance Overview - Understanding Open Finance

#### 1.1 What is Open Finance?

Open Finance gives you control over your financial data and services. With your permission, it lets you securely share your bank, insurance, mortgage, and other financial information with and initiate services via regulated providers to access more personalized, innovative, and convenient financial services.

#### 1.2 What is Open Finance called in the UAE?

Open Finance is known as Altareq in the UAE. You will see this name and logo when using Open Finance services provided by banks or insurers, exchange houses or brokers, and Third-Party Providers. Examples include:

- An insurance comparison website
- An e-wallet and payments app
- A financial aggregation and insights app
- A foreign exchange comparison and money sending service

#### 1.3 Why was Open Finance introduced and how is it implemented in the UAE?

The Central Bank of the UAE (CBUAE) launched Open Finance to modernize the financial sector and give you more choice and convenience. Altareq, the name for Open Finance in the UAE, will offer functionality that securely connects all Licensed Financial Institutions and Third-Party Providers/apps via a central platform. Open Finance will support four key functionalities including data sharing, quote generation, service and transaction initiation, and onboarding to Licensed Financial Institutions.

#### 1.4 Who is involved in Open Finance?

Central Bank of the UAE (CBUAE): Supervisory and regulatory authority setting Open Finance regulations, defining mandates, regulating pricing of core Open Finance services, and establishing KPIs to ensure a secure and efficient ecosystem.

**NEBRAS:** The operator of the central platform for Open Finance and manager of initiative for the UAE.

**Licensed Financial Institutions:** Banks, insurers, foreign exchange houses, e-wallets, and finance houses licensed by the CBUAE to securely share consented user data with Third-Party Providers.

**Third-Party Providers:** Regulated providers utilizing open finance functionalities to provide new ways to use financial services.

**Users:** Consumers and businesses as end users of Altareq services who benefit from innovative services provided by regulated Third-Party Providers.

#### 1.5 How does Open Finance work?

With your explicit consent, Open Finance allows regulated Third-Party Providers to securely connect to banks, insurance companies, exchange houses and other. The connection is made via an API (Application Programming Interface); this is the same type of connection your mobile phones uses to connect your photos app to your social media apps, however we add the highest grade of security to the connection. This enables Third-Party Providers to offer enhanced financial products and services tailored to your needs.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company is licensed by the Central Bank of the UAE.

### 1. نظرة عامة على التمويل المفتوح - فهم التمويل المفتوح

#### 1.1 ماذا يعني التمويل المفتوح؟

يمنحك التمويل المفتوح القدرة على التحكم في بياناتك وخدماتك المالية. بعد الحصول على إذنك، يتيح لك مشاركة معلوماتك المصرفية، ومعلومات التأمين، ومعلومات الرهن العقاري، وغيرها من المعلومات المالية بشكل آمن مع مقدمي خدمات خاضعين للتنظيم والرقابة، وبدء الخدمات من خلالهم للوصول إلى خدمات مالية أكثر تخصيصاً وابتكاراً وراحة.

#### 1.2 ماذا يُسمى التمويل المفتوح في الإمارات العربية المتحدة؟

يُعرف التمويل المفتوح باسم "الطارق" في الإمارات العربية المتحدة. سترى هذا الاسم والشعار عند استخدام خدمات التمويل المفتوح التي تقدمها المصارف أو شركات التأمين، أو شركات الصرافة أو الوسطاء، أو مقدمي الخدمات الخارجيين. تتضمن هذه الأمثلة:

- موقع إلكتروني لمقارنة أسعار شركات التأمين
- تطبيق محفظة إلكترونية للمدفوعات
- تطبيق توحيد البيانات والتوجيهات المالية
- خدمة مقارنة أسعار صرف العملات الأجنبية وإرسال الأموال

#### 1.3 لماذا أُطلق التمويل المفتوح وكيف يُطبَّق في الإمارات العربية المتحدة؟

أطلق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي التمويل المفتوح لتحديث القطاع المالي وتزويدك بمزيد من الخيارات والراحة. سيوفر "الطارق"، وهو اسم التمويل المفتوح في الإمارات العربية المتحدة، وظائف تربط بشكل آمن جميع المؤسسات المالية المرخصة ومقدمي الخدمات/التطبيقات الخارجية عبر منصة مركزية. سيدعم التمويل المفتوح أربع وظائف رئيسية، تشمل مشاركة البيانات، وإنشاء عروض الأسعار، وبدء الخدمات والمعاملات، والانضمام إلى المؤسسات المالية المرخصة.

#### 1.4 من هم المشاركون في التمويل المفتوح؟

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي: الجهة الإشرافية والتنظيمية التي تضع لوائح التمويل المفتوح، وتحدد الاختصاصات، وتنظم تسعير خدماته الأساسية، وتضع مؤشرات الأداء الرئيسية لضمان بيئة عمل آمنة وفعالة.

**نبراس:** الجهة المشغلة للمنصة المركزية للتمويل المفتوح ومديرة المبادرات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

**المؤسسات المالية المرخصة:** البنوك، وشركات التأمين، وشركات الصرافة، والمحافظ الإلكترونية، وشركات التمويل المرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لمشاركة بيانات المستخدمين الموافق عليها بشكل آمن مع مقدمي الخدمات الخارجيين.

**مقدمو الخدمات الخارجيون:** مقدمو الخدمات الخاضعون للتنظيم الذين يستخدمون وظائف التمويل المفتوح لتوفير طرق جديدة لاستخدام الخدمات المالية.

**المستخدمون:** المستهلكون والشركات بصفتهم مستخدمين نهائيين لخدمات "الطارق" الذين يستفيدون من الخدمات المبكرة التي يقدمها مقدمو الخدمات الخارجيون الخاضعون للتنظيم.

#### 1.5 كيف يعمل التمويل المفتوح؟

بموافقتك الصريحة، يتيح التمويل المفتوح لمقدمي الخدمات الخارجية الخاضعين للتنظيم الاتصال الآمن بالبنوك وشركات التأمين ومحلات الصرافة وغيرها عبر واجهة برمجة التطبيقات؛ وهو نفس نوع الاتصال الذي تستخدمه هواتفك المتحركة لربط تطبيق الصور بتطبيقات التواصل الاجتماعي، مع إضافة أعلى مستويات الأمان للاتصال. يُمكن هذا مقدمي الخدمات الخارجية من تقديم منتجات وخدمات مالية مُحسَّنة مُصممة خصيصاً لتلبية احتياجاتك.

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

## Open Finance FAQs

### 2. Open Finance Service Access

Open Finance Services Access - User Participation and Benefits

#### 2.1 Who benefits from Open Finance services?

Open Finance empowers both individuals and businesses by providing them with access to an enhanced range of financial products and services.

#### 2.2 How can end users access Open Finance services?

You can access Open Finance services through regulated Third-Party Provider apps or platforms if you give consent for data sharing/ service initiation to a specific provider.

#### 2.3 What is the ALTareq Consent Mobile App?

The ALTareq Consent Mobile App allows you to give permission and manage what financial data you share through Open Finance. It's a trusted, centralized app that lets you approve payments, share data, and control all your consents, in one place, across Licensed Financial Institutions and Third-Party Providers.

#### 2.4 Are users automatically opted into Open Finance?

No. Open Finance is completely voluntary. You actively give consent before any data is shared or services are provided. You can manage or cancel your consent at any time through:

- Your Licensed Financial Institution's platform
- Your Third-Party Provider's platform
- ALTareq Consent Mobile App

#### 2.5 How do end users benefit from the Open Finance platform?

The Open Finance platform enhances how you access and leverage financial services through:

**Secure Data Sharing:** Consent-driven data sharing enables the customization of financial products and services including personal and corporate financial management tools. It can help you track spending, optimize cash flow, gain valuable financial insights, and make informed financial decisions.

**Streamlined Service Initiation:** Services such as instant, recurring, future-dated, batch, and international payments, FX transactions, account opening, and contract execution are initiated through licensed third parties – enhancing flexibility while minimizing process-related costs.

**Product and Service Quote Generation:** Comprehensive quotes across insurance, banking, and foreign exchange services can be generated, making it easier for you to compare options and select the best fit.

#### 2.6 Where can users find more information on Open Finance?

You can find additional details on the website.

### 03 User Consent & Data Control

User Consent & Data Control - Understanding User Consent

#### 3.1 How can users consent to data sharing or service initiation?

You can grant consent in two ways, both of which require multi-factor authentication:

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company is licensed by the Central Bank of the UAE.

## التمويل المفتوح – الأسئلة الشائعة

### 2. الوصول إلى خدمات التمويل المفتوح

الوصول إلى خدمات التمويل المفتوح – مشاركة المستخدم والمزايا

#### 2.1 من يستفيد من خدمات التمويل المفتوح؟

يُمكن التمويل المفتوح الأفراد والشركات على حد سواء من خلال توفير إمكانية الوصول إلى مجموعة مُحسَّنة من المنتجات والخدمات المالية.

#### 2.2 كيف يُمكن للمستخدمين النهائيين الوصول إلى خدمات التمويل المفتوح؟

يُمكنك الوصول إلى خدمات التمويل المفتوح من خلال تطبيقات أو منصات خاضعة للتنظيم تابعة لجهات خارجية، وذلك بموافقتك على مشاركة البيانات/بدء الخدمة مع مُزوّد مُحدّد.

#### 2.3 ما هي "موافقة الطارق" عبر تطبيق الهاتف المتحرك؟

تتيح لك "موافقة الطارق" عبر تطبيق الهاتف المتحرك منح الإذن وإدارة البيانات المالية التي تشاركها عبر التمويل المفتوح. إنه تطبيق مركزي موثوق يُتيح لك الموافقة على المدفوعات، ومشاركة البيانات، والتحكم في جميع موافقاتك، في مكان واحد، عبر المؤسسات المالية المُرخّصة ومُزوّدَي الخدمات الخارجيين.

#### 2.4 هل يشترك المستخدمون تلقائيًا في التمويل المفتوح؟

لا، التمويل المفتوح اختياري تمامًا. أنت تُعطي موافقتك قبل مُشاركة أي بيانات أو تقديم أي خدمات. يُمكنك إدارة موافقتك أو إلغاؤها في أي وقت من خلال:

- منصة مؤسستك المالية المُرخّصة
- منصة مُزوّد الخدمة الخارجي
- موافقة الطارق عبر تطبيق الهاتف المتحرك

#### 2.5 كيف يستفيد المستخدمون النهائيون من منصة التمويل المفتوح؟

تُحسّن منصة التمويل المفتوح كيفية وصولك إلى الخدمات المالية والاستفادة منها من خلال:

**مشاركة البيانات الآمنة:** تُمكنك مشاركة البيانات القائمة على الموافقة من تخصيص المنتجات والخدمات المالية، بما في ذلك أدوات الإدارة المالية الشخصية والمؤسسية. كما يُمكنها مساعدتك في تتبع الإنفاق، وتحسين التدفق النقدي، واكتساب رؤى مالية قيّمة، واتخاذ قرارات مالية مدروسة.

**بدء خدمة مُبسّط:** تبدأ خدمات مثل المدفوعات الفورية، والمتكررة، والمؤجلة، والدفعات الدورية، ومعاملات الصرف الأجنبي، وفتح الحسابات، وتنفيذ العقود من خلال جهات خارجية مُرخّصة، ما يُعزز المرونة ويُقلّل التكاليف المتعلقة بالإجراءات.

**إنشاء عروض أسعار للمنتجات والخدمات:** يُمكنك إنشاء عروض أسعار شاملة لخدمات التأمين والخدمات المصرفية وصرف العملات الأجنبية، ما يُسهّل عليك مقارنة الخيارات واختيار الأنسب.

#### 2.6 أين يجد المستخدمون مزيدًا من المعلومات حول التمويل المفتوح؟

تجد تفاصيل إضافية على الموقع الإلكتروني.

### 03 موافقة المستخدم والتحكم في البيانات

موافقة المستخدم والتحكم في البيانات – فهم موافقة المستخدم

#### 3.1 كيف يوافق المستخدمون على مشاركة البيانات أو بدء الخدمة؟

يُمكنك منح الموافقة بطريقتين، تتطلب كل منهما مصادقة متعددة العوامل:

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مُرخّصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

## Open Finance FAQs

**Grant consent via the Licensed Financial Institution Platform:** You can provide consent directly through your Licensed Financial Institution's platform. Consent can be temporarily suspended or revoked at any time through the same platform.

**Grant consent via the AlTareq Consent Mobile App:** You can provide consent on the AlTareq Consent Mobile App after verifying your identity through Emirates Face Recognition. Once authenticated, the app allows you to consent for data sharing or service initiation. You can review, temporarily suspend, or revoke consent at any time on the app.

### 3.2 What types of data are shared through Open Finance?

With your consent, Open Finance allows the sharing of:  
Account details such as account name, account number, account balance, and transaction history.  
Insurance information such as policy numbers, coverage specifics, and claims history.  
Foreign exchange data such as currency types, transaction amounts, exchange rates, and transaction dates.  
Payment details such as direct debits, standing orders, and the updated account balance after each transaction.  
Personal details such as name, address, and employment information.

### 3.3 What is user consent in Open Finance?

User consent in Open Finance means that individuals explicitly authorize Third-Party Providers to access specific financial data or initiate services on their behalf. Consent is always required before any data sharing or service initiation occurs, ensuring users retain full control over their financial information. Users can revoke, pause, or modify their consent at any time through the consent management interfaces provided by the Licensed Financial Institutions, Third-Party Providers, or the Open Finance Platform.

### 3.4 Can I limit what financial data I share with Third-Party Providers?

Yes, Open Finance allows you to selectively share specific types of financial data instead of providing full access to your accounts. For example, you can consent to only sharing transaction history while keeping account balances private. Licensed Financial Institutions and Third-Party Providers must follow strict data governance policies to ensure only the authorized data is accessed.

### 3.5 How does Open Finance ensure that my financial data is accurate when shared?

Open Finance enforces high standards of data accuracy through regulatory compliance, continuous monitoring, and automated validation systems. Licensed Financial Institutions must ensure that all shared data is complete, up-to-date, and consistently formatted to prevent discrepancies. They are also required to use data quality tools and governance policies to maintain data integrity.

### 3.6 How long does user consent remain active?

Consent automatically expires after a maximum of one year. You will need to extend consent if you want the AlTareq-based services to continue. You can also temporarily suspend or completely revoke consent at any time through your Licensed Financial Institution/Third-Party Provider platform or the AlTareq Consent Mobile App, giving you control over your data sharing preferences and service initiation permissions.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company is licensed by the Central Bank of the UAE.

## التمويل المفتوح – الأسئلة الشائعة

**منح الموافقة عبر منصة المؤسسة المالية المرخصة:** يُمكنك تقديم الموافقة مباشرة من خلال منصة مؤسستك المالية المرخصة. يُمكن تعليق الموافقة مؤقتاً أو إلغاؤها في أي وقت من خلال المنصة نفسها.

**منح الموافقة عبر تطبيق "موافقة الطارق" للهاتف المتحرك:** يُمكنك تقديم الموافقة عبر تطبيق "موافقة الطارق" للهاتف المتحرك بعد التحقق من هويتك باستخدام ميزة التعرف على الوجه. بمجرد المصادقة، يُتيح لك التطبيق الموافقة على مشاركة البيانات أو بدء الخدمة. يُمكنك مراجعة موافقتك، أو تعليقها مؤقتاً، أو إلغاؤها في أي وقت عبر التطبيق.

### 3.2 ما أنواع البيانات التي تتم مشاركتها عبر التمويل المفتوح؟

بموافقتك، يسمح التمويل المفتوح بمشاركة ما يلي:  
تفاصيل الحساب، مثل اسم الحساب، ورقمه، ورصيده، وسجل المعاملات.  
معلومات التأمين، مثل أرقام وثائق التأمين، وتفاصيل التغطية، وسجل المطالبات.  
بيانات الصرف الأجنبي، مثل أنواع العملات، ومبالغ المعاملات، وأسعار الصرف، وتواريخ المعاملات.  
تفاصيل الدفع، مثل الخصم المباشر، والأوامر الدائمة، ورصيد الحساب المُحدث بعد كل معاملة.  
البيانات الشخصية، مثل الاسم، والعنوان، ومعلومات العمل.

### 3.3 ما هي موافقة المستخدم في التمويل المفتوح؟

تعني موافقة المستخدم في التمويل المفتوح أن الأفراد يُفوضون صراحةً مُزودي خدمات خارجيين بالوصول إلى بيانات مالية مُحددة أو بدء خدمات نيابة عنهم. الموافقة مطلوبة دائماً قبل أي مشاركة للبيانات أو بدء أي خدمة، ما يضمن احتفاظ المستخدمين بالتحكم الكامل في معلوماتهم المالية. يُمكن للمستخدمين إلغاء موافقتهم أو إيقافها مؤقتاً أو تعديلها في أي وقت من خلال واجهات إدارة الموافقة التي توفرها المؤسسات المالية المرخصة، أو مُزودي الخدمات الخارجيين، أو منصة التمويل المفتوح.

### 3.4 هل يُمكنني تحديد البيانات المالية التي أشاركها مع مُزودي الخدمات الخارجيين؟

نعم، يُتيح لك التمويل المفتوح مشاركة أنواع مُحددة من البيانات المالية بشكل انتقائي بدلاً من توفير الوصول الكامل إلى حساباتك. على سبيل المثال، يُمكنك الموافقة على مشاركة سجل المعاملات فقط مع الحفاظ على خصوصية أرصدة الحسابات. يجب على المؤسسات المالية المرخصة ومُزودي الخدمات الخارجيين اتباع سياسات صارمة لحوكمة البيانات لضمان الوصول إلى البيانات المُصرح بها فقط.

### 3.5 كيف يضمن التمويل المفتوح دقة بياناتي المالية عند مشاركتها؟

يُطبّق التمويل المفتوح معايير عالية لدقة البيانات من خلال الامتثال التنظيمي، والمراقبة المستمرة، وأنظمة التحقق الآلية. يجب على المؤسسات المالية المرخصة التأكد من أن جميع البيانات المُشاركة كاملة ومُحدثة ومنسقة بشكل مُتسق لتجنب أي تناقضات. كما يُطلب منها استخدام أدوات جودة البيانات وسياسات الحوكمة للحفاظ على سلامة البيانات.

### 3.6 ما مدة سريان موافقة المستخدم؟

تنتهي صلاحية الموافقة تلقائياً بعد عام واحد كحد أقصى. ستحتاج إلى تحديد الموافقة إذا كنت ترغب في استمرار خدمات "الطارق". يُمكنك أيضاً تعليق الموافقة مؤقتاً أو إلغاؤها تماماً في أي وقت من خلال منصة المؤسسة المالية المرخصة/مقدم الخدمة الخارجي أو تطبيق "موافقة الطارق" للهاتف المتحرك، ما يمنحك التحكم في تفضيلات مشاركة البيانات وأذونات بدء الخدمة.  
مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.



## Open Finance FAQs

### User Consent & Data Control - Managing & Revoking Consent

#### 3.7 How does a user revoke or suspend consent for data sharing or service initiation?

You can revoke or temporarily suspend consent in three ways:  
Manage consent via Licensed Financial Institution Platform: You can revoke or temporarily suspend consent at any time directly through your Licensed Financial Institution's consent management interface.

Manage consent via Third-Party Provider Platform: You can revoke or temporarily suspend consent at any time directly through your Third-Party Provider's consent management interface.

Manage consent via the ALTareq Consent Mobile App: You are authenticated on the the ALTareq Consent Mobile App through Emirates Face Recognition. Once authenticated, you can revoke or temporarily suspend consent at any time directly through the app.

#### 3.8 Can I temporarily pause my data-sharing consent instead of revoking it?

Yes, Open Finance allows users to temporarily pause their data-sharing consent rather than completely revoking it. This feature is useful if you want to stop data sharing for a period without losing your existing consent settings. When consent is paused, a Third-Party Provider will not have access to new data until the user reactivates the consent.

#### 3.9 Can I track which Third-Party Provider have accessed my data?

Yes, users can view a history of which Third-Party Providers have accessed their financial data, when the access occurred, what type of data was shared, and when consent expires on their Licensed Financial Institution consent management interface. This ensures full transparency and control over your financial information.

## 04 Security & Authentication

### Security & Authentication - Protecting User Data

#### 4.1 Is Open Finance safe?

Yes — your safety and privacy are at the heart of Open Finance. Only providers that are licensed and regulated by the Central Bank of the UAE (CBUAE) can access your data, and only with your clear, informed consent. Open Finance is built with world-class levels of protection, using advanced security tools like multi-factor authentication and encryption to ensure your information and financial services stay private and secure.

#### 4.2 What measures are in place to ensure the security of the Open Finance platform?

The Open Finance platform incorporates several key security measures:

**Regulatory Oversight:** All providers are regulated and closely monitored by the CBUAE to ensure they meet the highest standards of security and reliability.

**User Consent and Control:** You decide who gets access to your data/ services and for how long. You can pause or revoke your consent at any time.

**Strong Identity Protection:** Multi-factor authentication offers security every time you give consent or initiate services.

**Private by design:** End-to-end encryption ensures your data is protected whenever using ALTareq-based services.

## التمويل المفتوح – الأسئلة الشائعة

موافقة المستخدم والتحكم في البيانات – إدارة وإلغاء الموافقة

#### 3.7 كيف يمكن للمستخدم إلغاء أو تعليق موافقته على مشاركة البيانات أو بدء الخدمة؟

يمكنك إلغاء أو تعليق الموافقة مؤقتاً بثلاث طرق:  
إدارة الموافقة عبر منصة المؤسسة المالية المرخصة: يمكنك إلغاء أو تعليق الموافقة مؤقتاً في أي وقت مباشرة من خلال واجهة إدارة الموافقة الخاصة بمؤسستك المالية المرخصة.  
إدارة الموافقة عبر منصة مقدم الخدمة الخارجي: يمكنك إلغاء أو تعليق الموافقة مؤقتاً في أي وقت مباشرة من خلال واجهة إدارة الموافقة الخاصة بمقدم الخدمة الخارجي.  
إدارة الموافقة عبر تطبيق "موافقة الطارق": تم التحقق من هويتك على تطبيق "موافقة الطارق" عبر تقنية التعرف على الوجه. بعد التحقق، يمكنك إلغاء الموافقة أو تعليقها مؤقتاً في أي وقت مباشرة عبر التطبيق.

#### 3.8 هل يمكنني إيقاف موافقتي على مشاركة البيانات مؤقتاً بدلاً من إلغائها؟

نعم، يتيح التمويل المفتوح للمستخدمين إيقاف موافقتهم على مشاركة البيانات مؤقتاً بدلاً من إلغائها تماماً. تعد هذه الميزة مفيدة إذا رغبت في إيقاف مشاركة البيانات لفترة دون فقدان إعدادات الموافقة الحالية. عند إيقاف الموافقة مؤقتاً، لن يتمكن أي مزود خدمة خارجي من الوصول إلى البيانات الجديدة حتى يُعيد المستخدم تفعيل الموافقة.

#### 3.9 هل يمكنني تتبع أي مزود خدمة خارجي وصل إلى بياناتي؟

نعم، يمكن للمستخدمين الاطلاع على سجل مزودي الخدمة الخارجيين الذين وصلوا إلى بياناتهم المالية، ووقت الوصول، ونوع البيانات التي تمت مشاركتها، وتاريخ انتهاء صلاحية الموافقة، وذلك على واجهة إدارة موافقات المؤسسات المالية المرخصة. يضمن هذا الشفافية الكاملة والتحكم في معلوماتك المالية.

## 04 الأمان والمصادقة

### الأمان والمصادقة – حماية بيانات المستخدم

#### 4.1 هل التمويل المفتوح آمن؟

نعم – سلامتك وخصوصيتك هما جوهر التمويل المفتوح. لا يمكن الوصول إلى بياناتك إلا من مزودي الخدمة المرخصين والمنظمين من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وذلك بموافقتك الواضحة والمستتيرة فقط. ضم التمويل المفتوح بمستويات حماية عالمية، باستخدام أدوات أمان متقدمة مثل المصادقة متعددة العوامل والتشفير لضمان خصوصية معلوماتك وخدماتك المالية وأمانها.

#### 4.2 ما الإجراءات المتخذة لضمان أمان منصة التمويل المفتوح؟

تتضمن منصة التمويل المفتوح العديد من إجراءات الأمان الرئيسية:

**الرقابة التنظيمية:** يخضع جميع مقدمي الخدمات للرقابة والرقابة الدقيقة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لضمان استيفائهم لأعلى معايير الأمان والموثوقية.

**موافقة المستخدم والتحكم:** أنت من يحدد من يثق به الوصول إلى بياناتك/خدماتك ومدة صلاحية هذا الوصول. يمكنك إيقاف موافقتك مؤقتاً أو إلغائها في أي وقت.

**حماية قوية للهوية:** توفر المصادقة متعددة العوامل الأمان في كل مرة تُعطى فيها موافقتك أو تبدأ أي خدمات.

**خصوصية التصميم:** يضمن التشفير الشامل حماية بياناتك عند استخدام خدمات "الطارق".

## Open Finance FAQs

## التمويل المفتوح – الأسئلة الشائعة

### 4.3 Who is in control of users' personal information?

You have control over your personal data. You decide who sees your data, what they see, and when they can see it. You can stop access at any time and when you do, the Third-Party Providers are obliged to delete your data which is not required to be retained by law or regulation.

### 4.4 What happens if a security breach occurs in Open Finance?

If a breach happens, the bank, insurer, or Third-Party Provider must notify you immediately and address the issue. Open Finance uses centrally operated security measures to prevent this from happening. There is a comprehensive liability model for ALTareq which compensates users in the event of any performance issue or security breach in addition to the protection provided by UAE law.

### 4.5 What is multi-factor authentication?

Multi-factor authentication adds an extra layer of security to verify your identity when granting consent to data sharing or service initiation. It requires you to provide at least two of the following forms of identification:

- something you know (like a password)
- something you have (like an authentication app)
- something you are (like facial recognition)

### 4.6 What happens if suspicious activity is detected in my account?

If suspicious activity is detected, the Licensed Financial Institution may trigger security protocols, such as requiring additional authentication, temporarily blocking transactions, or notifying the user for manual verification. If fraudulent activity is confirmed, the concerned Licensed Financial Institution or Third-Party Provider must take corrective action.

## 05 Payments & Transactions

Payments & Transactions - Types of Payments Supported

### 5.1 What types of payments can I make using Open Finance?

Open Finance supports initiating a variety of payments with your explicit consent, including single instant payments, recurring transactions, bulk payments, future-dated transfers, and international payments. Your bank or other Licensed Financial Institution will still make the payment initiated by the Third-Party Provider.

### 5.2 Can Open Finance be used for international payments?

Yes, Open Finance supports international payments. With the user's consent, Third-Party Providers can initiate cross-border payments from the user's online payment account to the desired beneficiary.

### 5.3 Can I schedule payments in advance using Open Finance?

Yes, Open Finance allows users to schedule payments in advance. This feature supports recurring payments, allowing users to automate bill payments and financial commitments.

Payments & Transactions - Managing Payments

### 5.4 How can I track the payments I made through Open Finance?

You can track Open Finance payments through your Licensed Financial Institution's platform or the Third-Party Provider that

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company is licensed by the Central Bank of the UAE.

### 4.3 من يتحكم في المعلومات الشخصية للمستخدمين؟

أنت من يتحكم في بياناتك الشخصية. أنت من يحدد من يطلع على بياناتك، وعلى ماذا يطلع، ومتى يمكنه الاطلاع عليها. يمكنك إيقاف الوصول في أي وقت، وعند القيام بذلك، يلتزم مقدمو الخدمات الخارجيون بحذف بياناتك التي لا يلزم القانون أو اللوائح بالاحتفاظ بها.

### 4.4 ماذا يحدث في حال حدوث خرق أمني في التمويل المفتوح؟

في حال حدوث خرق أمني، يجب على البنك أو شركة التأمين أو مزود الخدمة الخارجي إبلاغك فوراً ومعالجة المشكلة. يستخدم التمويل المفتوح إجراءات أمنية مركزية لمنع حدوث ذلك. يتوفر لدى "الطارق" نموذج مسؤولية شامل يُعوّض المستخدمين في حال حدوث أي مشكلة في الأداء أو خرق أمني، بالإضافة إلى الحماية التي يوفرها قانون دولة الإمارات العربية المتحدة.

### 4.5 ما المصادقة متعددة العوامل؟

تُضيف المصادقة متعددة العوامل طبقة أمان إضافية للتحقق من هويتك عند منح موافقتك على مشاركة البيانات أو بدء الخدمة. تتطلب منك تقديم اثنين على الأقل من وسائل التعريف التالية:

- شيء تعرفه (مثل كلمة مرور)
- شيء تملكه (مثل تطبيق مصادقة)
- شيء يخصك (مثل خاصية التعرف على الوجه)

### 4.6 ماذا يحدث في حال اكتشاف نشاط مشبوه في حسابي؟

في حال اكتشاف نشاط مشبوه، قد تُفعل المؤسسة المالية المخصصة بروتوكولات أمان، مثل طلب مصادقة إضافية، أو حظر المعاملات مؤقتاً، أو إخطار المستخدم بالتحقق اليدوي. في حال تأكيد أي نشاط احتيالي، يجب على المؤسسة المالية المخصصة المعنية أو مزود الخدمة الخارجي اتخاذ إجراءات تصحيحية.

## 05 المدفوعات والمعاملات

المدفوعات والمعاملات - أنواع المدفوعات المدعومة

### 5.1 ما أنواع المدفوعات التي يمكنني إجراؤها باستخدام التمويل المفتوح؟

يدعم التمويل المفتوح إجراء مجموعة متنوعة من المدفوعات بموافقتك الصريحة، بما فيها المدفوعات الفورية الفردية، والمعاملات المتكررة، والمدفوعات المجمعة، والتحويلات الآجلة، والمدفوعات الدولية. سيظل مصرفك أو أي مؤسسة مالية مرخصة أخرى مسؤولة عن إجراء الدفعة التي بدأها مزود الخدمة الخارجي.

### 5.2 هل يمكن استخدام التمويل المفتوح للمدفوعات الدولية؟

نعم، يدعم التمويل المفتوح المدفوعات الدولية. بموافقة المستخدم، يمكن لمقدمي الخدمات الخارجية بدء مدفوعات دولية من حساب الدفع الإلكتروني الخاص بالمستخدم إلى المستفيد المطلوب.

### 5.3 هل يمكنني جدولة المدفوعات مقدماً باستخدام التمويل المفتوح؟

نعم، يتيح التمويل المفتوح للمستخدمين جدولة المدفوعات مقدماً. تدعم هذه الميزة المدفوعات المتكررة، ما يسمح للمستخدمين بأتمتة دفع الفواتير والالتزامات المالية.

المدفوعات والمعاملات - إدارة المدفوعات

### 5.4 كيف يمكنني تتبع المدفوعات التي أجريتها عبر التمويل المفتوح؟

يمكنك تتبع مدفوعات التمويل المفتوح من خلال منصة مؤسستك المالية المرخصة أو مقدم الخدمة الخارجية الذي

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

## Open Finance FAQs

## التمويل المفتوح – الأسئلة الشائعة

initiated the transaction. Users can check if a payment has been completed, failed, or is still pending through their transaction history.

### 5.5 What happens if my Open Finance payment fails?

If an Open Finance payment fails, the concerned Third-Party Provider or Licensed Financial Institution will notify the user of the failure. Possible reasons include insufficient funds, authentication errors, or a processing error at the receiving institution. The Licensed Financial Institution or Third-Party Provider will guide the user on corrective actions. Users can also check the payment status through their provider's transaction history.

### 5.6 Can I request a refund for a payment made through Open Finance?

Yes, you can request a refund for a payment made through Open Finance, but it depends on the merchant's refund policy. Open Finance enables merchants (or their Third-Party Providers) to process refunds when both the user and the merchant have mutually agreed to it. However, this functionality does not cover refunds for unauthorized, defective, late, or failed payments. Refunds are processed using the merchant's existing payment methods.

### 5.7 How can I set my transaction limits?

Users can define maximum allowable payment values per transaction, cumulative transaction limits per day/month, and limits on recurring payments. These controls ensure better financial management and fraud prevention.

## 06 Third-Party Providers & Licensed Financial Institutions

Third-Party Providers & Licensed Financial Institutions - General Overview

### 6.1 Can Third-Party Providers access my financial data without my consent?

No, Third-Party Providers cannot access your financial data without explicit user consent. Open Finance is designed with strict consent management controls, ensuring that users authorize every data-sharing and service initiation request. If a Third-Party Provider is found accessing data without consent, they face regulatory penalties, including revocation of their license.

### 6.2 Where can users verify if a Third-Party Provider is regulated?

You can find this information on the website.

### 6.3 What role do Licensed Financial Institutions play in Open Finance?

Licensed Financial Institutions act as the gateway for Open Finance, providing secure access to user financial data, and ensuring compliance with regulatory standards. They are responsible for safeguarding user information, enabling data-sharing features, and managing financial risks.

Third-Party Providers & Licensed Financial Institutions – Regulations & Compliance

### 6.4 Are there regulations/legislation that protect end users?

Yes, the CBUAE Open Finance Regulation establishes a comprehensive framework for the licensing, supervision, and operation of Open Finance in the UAE. It outlines the necessary

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company is licensed by the Central Bank of the UAE.

بدأ المعاملة. يمكن للمستخدمين التحقق مما إذا كانت الدفعة قد اكتملت أو فشلت أو لا تزال معلقة من خلال سجل معاملاتهم.

### 5.5 ماذا يحدث في حال فشل دفعة التمويل المفتوح؟

في حال فشل دفعة التمويل المفتوح، يُخطر مقدم الخدمة الخارجية أو المؤسسة المالية المرخصة المعنية المستخدم بهذا الفشل. تشمل الأسباب المحتملة عدم كفاية الرصيد، أو أخطاء المصادقة، أو خطأ في المعالجة لدى المؤسسة المتلقيّة. تُرشد المؤسسة المالية المرخصة أو مُقدّم الخدمة الخارجي المستخدم إلى الإجراءات التصحيحية. كما يُمكن للمستخدمين التحقق من حالة الدفع من خلال سجل معاملات مُقدّم الخدمة.

### 5.6 هل يمكنني طلب استرداد مبلغ مدفوع عبر التمويل المفتوح؟

نعم، يمكنك طلب استرداد مبلغ مدفوع عبر التمويل المفتوح، لكن يعتمد ذلك على سياسة الاسترداد الخاصة بالتاجر. يُمكن التمويل المفتوح التجار (أو مُقدّمي خدمات الطرف الثالث) من معالجة عمليات استرداد الأموال عند اتفاق كل من المستخدم والتاجر عليها. مع ذلك، لا تشمل هذه الميزة عمليات استرداد الأموال للمدفوعات غير المُصرّح بها أو المعيبة أو المتأخرة أو الفاشلة. تُنفذ عمليات استرداد الأموال باستخدام طرق الدفع المُستخدمة لدى التاجر.

### 5.7 كيف اضبط حدود معاملاتي؟

يمكن للمستخدمين تحديد الحد الأقصى لقيم الدفع المسموح بها لكل معاملة، والحدود التراكمية للمعاملات يوميًا/شهريًا، وحدود المدفوعات المتكررة. تضمن هذه الضوابط إدارة مالية أفضل ومنعًا للاحتيال.

## 06 مُقدّمو الخدمات من الطرف الثالث والمؤسسات المالية المرخصة

مُقدّمو الخدمات من الطرف الثالث والمؤسسات المالية المرخصة – نظرة عامة

### 6.1 هل يمكن لمُقدّمي الخدمات من الطرف الثالث الوصول إلى بياناتي المالية دون موافقتي؟

لا، لا يمكن لمُقدّمي الخدمات الخارجيين الوصول إلى بياناتك المالية دون موافقة صريحة من المستخدم. صُممت منصة التمويل المفتوح بضوابط صارمة لإدارة الموافقات، ما يضمن موافقة المستخدمين على كل طلب لمشاركة البيانات وبدء الخدمة. في حال ثبوت وصول أي مقدم خدمة خارجي إلى البيانات دون موافقة، يواجه عقوبات تنظيمية، بما في ذلك إلغاء ترخيصه.

### 6.2 أين يمكن للمستخدمين التحقق من خضوع مزود الخدمة الخارجي للتنظيم؟

تجد هذه المعلومات على الموقع الإلكتروني.

### 6.3 ما دور المؤسسات المالية المرخصة في التمويل المفتوح؟

تعمل المؤسسات المالية المرخصة بوابة للتمويل المفتوح، حيث توفر وصولاً آمناً إلى البيانات المالية للمستخدمين، وتضمن الامتثال للمعايير التنظيمية. وهي مسؤولة عن حماية معلومات المستخدم، وتمكين ميزات مشاركة البيانات، وإدارة المخاطر المالية.

مزودو الخدمات الخارجيون والمؤسسات المالية المرخصة – اللوائح والامتثال

### 6.4 هل توجد لوائح/تشريعات تحمي المستخدمين النهائيين؟

نعم، تُرسي لائحة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للتمويل المفتوح إطاراً شاملاً لترخيص التمويل المفتوح والإشراف عليه وتشغيله في دولة الإمارات العربية المتحدة. وتحدد هذه

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.



## Open Finance FAQs

requirements and licenses for Open Finance service providers, ensuring that only regulated organizations can engage in data sharing and service initiation. For more detailed information, please refer to the Open Finance Regulation.

### 07 User Experience, Protection and Liability

User Experience, Protection and Liability - Navigating Open Finance-related Issues

#### 7.1 How does Open Finance ensure a user-friendly experience?

Licensed Financial Institutions and Third-Party Providers are required to deliver a consistent and user-friendly digital experience by . The standardized experience includes helpful features such as:

**Giving consent** – When giving consent to any Third-Party Provider from any Licensed Financial Institution, users will always experience the same customer journey and the same format of information about the consent.

**Managing consent** – You will always be able to easily view, manage, or revoke your permissions with any Third-Party Provider or Licensed Financial Institution.

**Tracking transactions** – Keep track of your transactions so you always know what's happening with your money.

#### 7.2 How can end users address issues arising from Open Finance-related activities?

To address issues encountered with Open Finance-related activities, you should first raise the concern with the relevant Licensed Financial Institution or Third-Party Provider involved. If the Licensed Financial Institution or Third-Party Provider have a resulting issue between each other, this will be reviewed and determined by and the Central Bank of the UAE (CBUAE). If your issue is not resolved by these processes, you can escalate the matter to Sanadak for further assistance.

User Experience, Protection and Liability - Navigating Open Finance-related Issues

#### 7.3 What is Sanadak?

Sanadak is an impartial entity dedicated to investigating and resolving complaints from users in the financial services sector, ensuring a fair and unbiased dispute resolution process. It will also be the first financial and insurance ombudsman unit in the Middle East and North Africa (MENA) region, setting a new standard for consumer protection in the region.

#### 7.4 What type of end user complaints does Sanadak handle?

Sanadak handles two types of end user complaints:

Data Sharing Issues:

1. Unauthorized Data Sharing
  - Data Inaccuracies
  - Consent-related Issues
- Service Initiation Issues:
  - Unauthorized Payments
  - Transaction Errors
  - Delayed Transactions

User Experience, Protection and Liability - Liability Considerations

#### 7.5 Who is responsible for financial losses if an unauthorized transaction occurs through Open Finance?

Liability for unauthorized transactions depends on the cause and the responsible party, which may be the Licensed Financial Institution, the Third-Party Provider, or the end user. For detailed information, please refer to the Limitation of the Liability Model page.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company is licensed by the Central Bank of the UAE.

## التمويل المفتوح – الأسئلة الشائعة

اللائحة المتطلبات والتراخيص اللازمة لمقدمي خدمات التمويل المفتوح، ما يضمن أن المؤسسات الخاضعة للتنظيم فقط هي التي يمكنها مشاركة البيانات وبدء الخدمات. لمزيد من المعلومات التفصيلية، يرجى الرجوع إلى لائحة التمويل المفتوح.

### 07 تجربة المستخدم والحماية والمسؤولية

تجربة المستخدم والحماية والمسؤولية – التعامل مع القضايا المتعلقة بالتمويل المفتوح

#### 7.1 كيف يضمن التمويل المفتوح تجربة استخدام سهلة؟

يتعين على المؤسسات المالية المرخصة ومقدمي الخدمات الخارجية تقديم تجربة رقمية متسقة وسهلة الاستخدام، تتضمن التجربة الموحدة ميزات مفيدة مثل:

**إعطاء الموافقة** – عند منح الموافقة لأي مقدم خدمة خارجي من أي مؤسسة مالية مرخصة، سيحصل المستخدمون دائماً على نفس تجربة التعامل ونفس تنسيق المعلومات المتعلقة بالموافقة.

**إدارة الموافقة** – ستتمكن دائماً من عرض أذوناتك أو إدارتها أو إلغاؤها بسهولة مع أي مقدم خدمة خارجي أو مؤسسة مالية مرخصة.

**تتبع المعاملات** – تتبع معاملاتك لتكون على دراية دائماً بما يحدث لأموالك.

#### 7.2 كيف يعالج المستخدمون النهائيون المشكلات الناشئة عن الأنشطة المتعلقة بالتمويل المفتوح؟

لمعالجة المشكلات التي تواجهها مع الأنشطة المتعلقة بالتمويل المفتوح، يجب عليك أولاً إثارة المشكلة مع المؤسسة المالية المرخصة أو مقدم الخدمة الخارجي المعني. في حال وجود أي مشكلة ناتجة بين المؤسسة المالية المرخصة أو مقدم الخدمة الخارجي، يراجع ذلك مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إذا لم تحل مشكلتك بهذه الإجراءات، يمكنك تصعيد الأمر إلى "سندك" للحصول على مزيد من المساعدة. تجربة المستخدم، الحماية، والمسؤولية – التعامل مع المشكلات المتعلقة بالتمويل المفتوح

#### 7.3 ما هو "سندك"؟

"سندك" كيان محايد مكرس للتحقيق في شكاوى المستخدمين في قطاع الخدمات المالية وحلها، بما يضمن عملية حل منازعات عادلة وغير متحيزة. كما ستكون أول وحدة أمين مظالم مالية وتأمينية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، واعدة معياراً جديداً لحماية المستهلك في المنطقة.

#### 7.4 ما نوع شكاوى المستخدمين النهائيين التي يعالجها "سندك"؟

يعالج "سندك" نوعين من شكاوى المستخدمين النهائيين:

- مشكلات مشاركة البيانات:
- 1. مشاركة البيانات غير المصرح بها
- عدم دقة البيانات
- مشكلات متعلقة بالموافقة
- مشكلات بدء الخدمة:
- المدفوعات غير المصرح بها
- أخطاء المعاملات
- المعاملات المتأخرة

تجربة المستخدم والحماية والمسؤولية – اعتبارات المسؤولية

#### 7.5 من المسؤول عن الخسائر المالية في حال حدوث معاملة غير مصرح بها من خلال التمويل المفتوح؟

تعتمد المسؤولية عن المعاملات غير المصرح بها على السبب والطرف المسؤول، الذي قد يكون المؤسسة المالية المرخصة، أو مقدم الخدمة الخارجي، أو المستخدم النهائي. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة صفحة نموذج تحديد المسؤولية.

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.